

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/33/350/Add.1
23 May 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



Тридцать третья сессия
Пункт 3 повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Второй доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель: г-н Хенрикус А.Ф. Хейдвейллер (Суринам)

1. На 98-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 23 мая 1979 года были заявлены возражения против присутствия представителя в Ассамблее Южной Африки, и этот вопрос был передан Комитету по проверке полномочий для представления доклада. Поэтому Комитет по проверке полномочий провел 23 мая 1979 года свое второе заседание в рамках текущей сессии. В соответствии с решением Ассамблеи, принятым на ее первом пленарном заседании 19 сентября 1978 года, в состав Комитета входят следующие государства-члены: Дания, Заир, Индия, Китай, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Сьерра-Леоне и Таиланд (решение 33/301).

2. На рассмотрении Комитета находился меморандум Генерального секретаря от 23 мая 1979 года, к которому был приложен один экземпляр сообщения от 7 марта 1977 года, полученного Генеральным секретарем от министра иностранных дел Южной Африки по вопросу о представительстве этой страны во всех органах Организации Объединенных Наций.

3. В начале заседания Председатель напомнил членам Комитета о том, что на своем первом заседании 25 октября 1978 года Комитет рассмотрел полномочия представителей 149 государств-членов, участвующих в сессии, и решил признать полномочия всех этих представителей. Впоследствии доклад Комитета, содержащий это решение (A/33/350), был утвержден в резолюции 33/9 Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1978 года. Одно из государств-членов, Южная Африка, не участвовало в работе тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в тот момент, когда были приняты

эти решения. Председатель далее сообщил Комитету о том, что представитель Южной Африки устно заявил ему перед заседанием о том, что через 15 минут он представит сообщение с просьбой о том, чтобы ему было разрешено изложить позицию своей делегации в отношении ее полномочий лично Председателю или Комитету. Председатель отметил, что прошло уже более 30 минут, сообщение еще не поступило. Он заявил, что в любом случае предоставить возможность выступить государству, не являющемуся членом Комитета, противоречило бы практике Комитета. После этого Председатель предложил членам Комитета выступить.

4. Представитель Индии заявил, что его правительство не признает то правительство, которое наделило полномочиями представителя Южной Африки, как законное правительство Южной Африки, и что поэтому его делегация не может признать действительность этих полномочий. Если будет проводиться голосование по вопросу о действительности этих полномочий, Индия проголосует против их признания.

5. Выражая мнение Африканской группы в целом, представитель Сьерра-Леоне заявил, что его делегация и Группа не признают ту власть, которая выдала рассматриваемые полномочия, и поэтому, если вопрос будет поставлен на голосование, он проголосует против признания этих полномочий.

6. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что его правительство неоднократно заявляло о своем осуждении политики апартеида и о своих возражениях против продолжающейся оккупации Намибии Южной Африкой. Тем не менее, не этот вопрос сейчас находится на рассмотрении Комитета, а только вопрос о полномочиях. Его делегация выступает в поддержку права каждого государства-члена на то, чтобы быть выслушанным и иметь возможность изложить свою позицию членам Организации Объединенных Наций. Если будет поставлена на голосование действительность этих полномочий, его делегация проголосует за их признание.

7. Представитель Китая заявил, что эти полномочия были выданы расистским режимом меньшинства, навязанным народу Южной Африки, и что его делегация не может признать право такого режима представлять народ Южной Африки. Поэтому эти полномочия не являются приемлемыми, и он настоятельно призвал Комитет принять соответствующее решение.

8. Представитель Заира заявил, что в соответствии с позицией, Организации африканского единства, его делегация не может признать рассматриваемые полномочия, так как она не признает власть, выдавшую их.

/...

9. Представитель Дании заявил, что его правительство неоднократно осуждало политику апартеида и незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой. Однако Комитет рассматривает вопрос о том, удовлетворяют ли данные полномочия требованиям правил процедуры Генеральной Ассамблеи. По мнению его делегации, эти полномочия им удовлетворяют, и принятие решения о противном будет равнозначно приостановлению членских прав, что в соответствии с положениями статей 5 и 6 Устава требует рекомендации Совета Безопасности и решения Ассамблеи. Его делегация решительно поддерживает принцип универсальности Организации Объединенных Наций и, поскольку требования статей 5 и 6 Устава не были соблюдены, эти полномочия следует признать.

10. Представитель Суринама, обрисовав в общих чертах предыдущие прения в Комитете на тридцать третьей сессии, заявил, что Комитет рассмотрел полномочия 149 государств-членов, в то время участвовавших в работе сессии. Как было указано в первом докладе Комитета, от Южной Африки не было получено какого-либо сообщения, конкретно касающегося ее участия в работе текущей сессии. По мнению его делегации, сообщение, приложенное к меморандуму Генерального секретаря, не представляет собой действительных полномочий для участия Южной Африки в работе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

11. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что его страна решительно и последовательно выступает против проводимой режимом Южной Африки политики апартеида, которая была осуждена Организацией Объединенных Наций и расценена как преступление против человечества. Его делегация неоднократно настоятельно призвала немедленно положить конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и принять решительные меры против Южной Африки в соответствии с Уставом. Она поддерживает требование африканских государств о том, чтобы полномочия представителя режима Претории не были признаны, и если этот вопрос будет поставлен на голосование, то она проголосует против признания этих полномочий.

12. Представитель Таиланда заявил, что его делегация также не признает власть, которая выдала полномочия Южной Африке. Если этот вопрос будет поставлен на голосование, она проголосует против признания этих полномочий.

13. Представитель Сьерра-Леоне предложил немедленно поставить этот вопрос на голосование.

14. Председатель заявил, что, как стало ясно, в ходе обсуждения стоящего перед Комитетом вопроса, консенсус не был достигнут, и поэтому необходимо провести голосование по вопросу о том, является ли сообщение, рассматриваемое Комитетом, действительными полномочиями для участия Южной Африки в работе тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

/...

15. Комитет 7 голосами против 2 решил, что рассматриваемое им сообщение не представляет собой действительных полномочий для участия Южной Африки в работе тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

16. Комитет по проверке полномочий рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить второй доклад Комитета по проверке полномочий.

* * *

РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

Полномочия представителей на тридцать третью сессию
Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея

утверждает второй доклад Комитета по проверке полномочий.
